

L' ACADEMIA

DI MUSICA.

DRAMMA GIOCOSO

PER MUSICA,

DA RAPPRESENTARSI NEL
Tcatro Italiano dell M. Ilustre, e
Nobilissima Citta de
Seville.



Nel anno de 1763.

LA ACADEMIA

DE MUSICA.

DRAMMA JOCOSO

EN MUSICA,

PARA REPRESENTARSE EN EL Theatro Italiano de la Mui Ilustre, y Nobilissima Ciudad de Sevilla.



Año de 1763.

ATTORE.

LAURETA Ragazza ſcaltra ſcolara in caſa di Lamberto.

La Signora Antonia Roſa Ambroſini.

LAMBERTO, Maeſtro di la Academia.

Il Signor Joſepe Ambroſini.

COLAGIANI, Impreſſario de el Theatro.

Il Signor Nicola Ambroſini.

ACTO-

ACTORES.

LAURETA, Muchacha graciosa, discipula de Musica en casa de Lamberto.

La Señora Antonia Rosa Ambrosini.

LAMBERTO, Maestro de la Academia.

El Señor Joseph Ambrosini.

COLAGIANI, Impressario de el Theatro.

El Señor Nicolás Ambrosini.

TONADILLAS EN ESPAñOL, QUE aſsi la Muſica de éſtas, como de las que ſe han cantado haſta aquí, es compueſta por el Señor D. Phelipe de los Rios, primer Biolin de eſta Opera.

Primera à Duo, del Borracho.

Flora, y Manolo.

Segunda, las Gracias al Pueblo, á Solo.

Tercera, à Duo, del Herrero.

La Roſa, y el Herrero.

BAYLES.

Primero. La baxada por la Montaña de los Payſanos Calabreſes, baylete Inglés por un Niño, y ſeguido el del Calderero.

Segundo, del Pintor.

Tercero, de los Moros.

SALE

TONADILLAS EN ESPAñOL ; QUE asſi la Muſica de éſtas , como de las que ſe han cantado haſta aqui , es compueſta por el Señor D. Phelipe de los Rios, primer Biolin de eſta Opera.

Primera à Duo, del Borracho.

Flora, y Manolo.

Segunda, las Gracias al Pueblo, á Solo.

Tercera, à Duo, del Herrero.

La Roſa, y el Herrero.

BAYLES.

Primero. La baxada por la Montaña de los Payſanos Calabreſes, baylete Inglés por un Niño, y ſeguido el del Calderero.

Segundo, del Pintor.

Tercero, de los Moros.

SALE

SALE UN BAYLARIN DANZANDO, Manolo detrás, bebiendo con una Bota, obſervandolo, y cantando á el miſmo són.

Canta Manolo.

Man. Eſto sí, que es danzar,
eſto sì, que es baylar,
y no un Minuet.
Figura acá,
figura allà,
no ay mejor bayle,
que el de un Patan.
Voy à combidarlo
con éſta Bota,
vaya un traguito,
ele, ala, ola.
El bueno del Mozuelo
ſe fué á la moda;
buen viage: por cierto,
que mas me toca;
por Dios, que èſte vinillo,
tiene gran voca;
mas guarda, y qué Palacio,
Jeſus, qué alfombra!

Allí

Allí eſtà un hombre : le hablo,
digo: ſe eſtorva?
No : viva Uſia mil años:
hago la roſca.

Se acueſta , y ſale Flor.

Flor. Ya es noche, y mi Marido,
fiera congoja!
á comer no ha venido
á aqueſta hora:
no ay amor en los hombres
con coſas proprias;
la cauſa à ſaber voy
de éſta demora.

Manolo ſoñando urla como perro.

Man. O, qué maldito perro!
Dios me ſocorra.

Urla mas fuerte, deſpierta , y hace como que quiere vomitar.

Man. Pero tate, que es hombre,
y ay vómitona;
buen lance hemos hechado
con éſta zorra;
Man. Ay, ay, ay, que me muero.

Flor.

Flor. Se quexa, y llora,
yo por piedad me arrimo
digo? Responda.
Qué teneis? Qué os aflige?
Cómo? Qué cosa?
Man. No es nada perla mia, (*Se levanta*
oiga, Señora. *Manolo.*)
Flor. No puedo detenerme. (*Hace Flora,*
Man. Pues se ha de ir sola? *que se vá.*)
á Duo:: Aqueste es mi Manolo,
ay tal historia;
zapateta, cogiome,
es èlla propria
á mas de ser borracho
me arma la chola;
á mas de ser tan falsa
me arma la chola.
Man. Mi Reyna, no sea ingrata.
Flor. Vaya à su Esposa.
Man. Pues yo?
Flor. Si, si, os conozco,
no sirven drogas.
Man. A fee, que usted se engaña.
Flor. Lengua, lengua traydora.
Man. Yo soi soltero Niña.
Flor. Pues, y tu Flora? La

La pobre eſtá aguardando
para que comas.
Man. Zapateta : cogióme.
Es ella propria;
harème el enojado,
y ande la bola:
Infame, tu en la calle?
Y tu tràs otra?
Flor. Y tu lleno de vino
haſt a la gola.
Man. Por vida..,
Flor. Aguarda.
Man. Muere.
Flor. Repoſa.
A Duo. Quiero divorcio.
Man. Vengo mi honra;
mas vuelve, vida mia.
Flor. Aſsi me nombras?

Man. Acabeſe la riña,
y al fin perdona.
Flor. Tyrano!
Man. Cielo.
Flor. Cruel!
Man. Hermoſa:

á duo.

à Duo No haya mas quexas,
Corquin te adora.
Man. Beberé un tanto quanto.
Flor. No me acomoda.
Man. Acabese la riña,
y al fin perdona.
Flor. Tyrano!
Man. Cielo.
Flor. Pues jura.
Man. En toda forma.
á Duo De no beber mas vino,
si esso te enoja.
Man. Dame los brazos.
Flor. Y el alma toda.
á Duo Dichoso dia!
dichosa hora!

Recitado.

Man. No, no ay gusto, que iguale
la paz de un Matrimonio en casos tales.
Flor. Ni gusto mas propicio,
que apartar un Marido de los vicios.

Cantado.

à Duo Bolvamos à casa,
y sin mas prosa
acabe en Seguidillas
ésta tramoya.

á duo:: Del agradable lazo,
de un fiel cariño,
ſon dos fieros contrarios,
amor, y vino:
Con erres,
con arras,
atambor vatiente
và de retirada:
abúr Señores,
á Dios Madamas:
ſon dos fieros, &c.
Con varios trages,
hacen Venus, y Baco
la miſma parte.
Tertulia amada,
un victor à la Roſa,
ſi éſto os agrada.

TONADILLA A SOLO.

Oigan, ſeñoras mias,
y ſeñoritos,
l'os esfuerzos de un pecho
agradecido.

Eſta es la vez ſegunda,
que en eſte ſitio,
mi gratitud ligais
con beneficios.
Mas ſiento, que al pagáros
oy lo expreſsivo,
me ſobran los deſeos,
y no el arbitrio.
Todas ſon gracias vueſtras
las que en mi miro,
porque en ninguna hallo
merito mio.
Y aſsi del caudal vueſtro
pagar deſtino,
no es modo mas proprio,
es el preciſo.
Veſtid lo que cantáre,
y lo que digo,
de un liberal agrado
ſolo eſto os pido.
Y con la Seguidillas
ya finalizo:
Atencion, que allá voi,
ſilencio, chito.

SEGUI-

El Cielo ſe obſcurece,
el Mar ſe encreſpa,
alixa, amayna,
corre à la Eſcolta,
al Chafaldete:
Piedad, Cielo Divino,
el rigor ceſſe.
La tormenta inconſtante
ya ſe ſerena,
que no ſiempre los males
eſtán de vela.
Vueſtra clemencia,
pues principia à ampararme,
no ſe arrepienta.

EL HERRERO.

JUGUETILLO.

Montoya. *La Donoſa.*

I.

Mont. Donde eſtarà mi Donoſa,
Sale buſcandola.
cuya *ventura* en la gracia,

con

con que abre á todos la mano,
porque la traigan en *palmas.*

II.

A todos les adivina
lo que en candados guardan,
y el dinero, que otros pierden,
ella dice ſe los halla.

III.

Deſde que faltan ſu ojos,
ſe me han apagado la fragua,
pues con una *chiſpa* de ellos,
haſta el Herrero ſe abrala.

Sale de Gitana con trevedes, y paleta.

Dono. Paleta para la copa,
trevedes para la aſquas, *Hablando.*
garavatos para el gozo,
quando en algun pozo caiga.
No vendo mi garavato. *Cantado.*
porque de un pozo de plata,
la moneda mas *hundida,*
en un inſtante la ſaca. (*Reparãdo en él.*
Mas ay! que alli eſta Montoya.
como un carbon tendrá el alma,
y ſu *cara de Herrero*
dice, que eſtà hecho un aſqua.
grrima co mo con gacha. Mon.

Mont. Sí, y aunque es mi paciencia, *(como*
saldràs tan martillada, *enojado)*
que al cabo de un instante
seràs sarten de casa. *(llora ridiculamente)*

Don. Essos mocos de Herrero *(hace ella que*
suenatelos, y calla: *le enjuga las*
no me llores, que avivas *lagrimas)*
con el llanto mi llama.

Mont. Precisso era sentillo, *(mas enter-*
porque sin tí soi nada; *nesido)*
sin tì nieve es el fuego,
pues todo se me apaga.

Don. Pues andallo, y ensendello; *(mira la*
y à mí no, porque anda *fragua)*
porque el carbon humee,
me quemo las pestañas.

Recitado.

Mõ. Qué hemos de trabajar? Dimelo presto
que quiero en el trabajo hechar el resto.

Don. Una llave ha de ser, que si se labra,
no ha de haver voluntad que no se abra.

Mont. Yà el Martillo le tomo, *(cantado*
yá agarro el hierro.

Don. Mira como te quemas,
que es mucho incendio.

Mont. Yá se và haciendo asquas; mi-

miren, qué presto!

Don. Què chulo, y como sabes

Le echa en la Fragua.

que yo le enciendo.

Mont. Ay! Que me ha saltado

Hace, que le ha saltado una [illegible]*.*

un chispazo, y me ha dexado,

no sé si ciego.

Don. Es de un ojo, *hablado.*

soplarélo.

Mont. Tu aliento es un milagro, *hablado.*

porque ya veo.

Don. Vamos al yunque: *Toma los mazos.*

martillemos.

Herre, que herre,

vamos haciendo.

Los dos. Charre, che, charre che, charre.

Trabajando.

bueno!

Mont. Aynas derretido *hablado.*

hallamos el hierro.

Don. Porque yo le toco, *hablado.*

porque yo le llego.

Mont. Què no haré yo siendo blando;

Montoya derretido se le cae el martillo.

Dona.

Dona. No te ablandas, acabemos.
Mont. Ya la llave eſtà acabada.
Don. Venga, que enſeñarla quiero;
Mont. A quien?
Don. Al Theatro.
Mont. Vaya. *hablado.*
Don. Y con ella le dirèmos... *hablado.*
Los dos. Que es la llave maeſtra *cantado.*
de los afectos,
que eſtr tarde han moſtrado
los nobles pechos.
Vaya una Seguidilla,
con que acabemos
el juguete mui chulo. *hablado.*
Mont. Qual? *hablado.*
Don. Del Herrero.

SEGUIDILLAS A DUO.

Todo pecho ſe rinda,
porque eſta llave,
charre, che, charre, charre, che, charre,
yo ſoi ſus guardas,
tu la fraguaſtes.
Mont. Y que no es mentira.

Dona.

Don. Lo juro por vida mia.
Duo. Aun á los mas *cerrados*
bien sé que hace.

ESTRIVILLO.

Los dos. Llave maeſtra
echarè, &c.
es, porque tiene muchas
inteligencias.

F I N.

MUSICA.

Recitativo.

LA mia ſonora Tromba
oggi l' aplauſi dica
di Siviglia, pe Sudditi fedeli;
all' oſſeguio, alle feſte aſcende, e corre
giorno in qui é tutto grazia,e tutto amore

Area.

Eterna viva
felice ſemper
Siviglia invitta;
goda in Spagna
l' Aſtro maggior.
Coroni Apollo
l' inclito nome,
ſieda a ſue chiome
l' altier onor.

LA

LA MUSICA.

Recitado.

OY mi Trompa ſonora
cantar debe el aplauſo
de Sevilla, y ſus hijos tan leales:
Al obſequio, à las fieſtas vengan veloz,
dia en que todo es gracia, todo amor.

Area.

Eterna viva
proſpera ſiempre
Sevilla invicta,
goze de Eſpaña
Corone Apolo
ſu inclyto nombre,
ſu frente adorne
el alto honor.



ATTO PRIMO.

SCENA PRIMA.

Camera con Specchj, e Cimbalo.

Lamberto contrastando con Laureta.

Lamb. OH ch sproposito!
che melensagine!
á che proposito?
Quest' é seccagine.
Non annojarmi:
non irritarmi:
Taci; non piú,
à studiare, Fraschettola.

Laur. Io volea dire...

Lamb. E ancora
siegui a spezzarmi il capo
con moleste girandole,
pazzarella che sei?

Laur.



ACTO PRIMERO.

ESCENA PRIMERA.

Lamberto riñendo con Laureta.

ARIA.

Lamb. O, qué deſpropoſito!
qué error tan prolixo!
à què propoſito
tal encanijo?
No ay que enojarme,
no ay que irritarme,
no mas ya que hablar:
muchacha,à eſtudiar.

Laur. Señor Maeſtro, yo decir queria...¿
Lamb. Quebrarme la cabeza todavia
pretendes con tus ſutiles razones?
Quieres,loquita,mas altercaciones?

Laur. Non parlo più. Lei non ſi prenda collera.
Lamb. Andiamo.

Laur. *Fra gli ſcogli, e la procella*
Agritàta Navicella.
Lamb. Dolce.
Laur *Agitata Navicella.*
Lamb. Più,
piú, piú dolce,
Laur. *Agitata Navicella.*
Lamb. Staccato. La, la, la.
Laur. *Senza porto, e ſenza lido,*
Il furor del vento in fido...
Lamb. Meglio quelle biſcrome.
Laur. *Il furor del vento infido.*
Laur. Ah chi ſa quel che fai:
Canta le note.

Laur. *Mi, ſol, fa, mi, re, la.*
Lamb. *Mi, ſol, fa, mi, re, la.*
Laur. *Mi, ſol, fa, mi, re, la.*
Lamb. Ah, ah: Avanti, avanti.
Laur. *E' coſtrretta a ſeguitar.*
Lamb. Apreſſo, e dite bene,

Laur. Ya callo, por mas colera
no darte

Lamb. Vamos, pues, al Estudio
de esta parte.

*Laur. Entre escollos presurosa,
Navecilla tormentosa.*

Lamb. Dulce esse passo se harà.

Laur. Navecilla vagarosa.

Lamb. Con dulzura mas melosa.

Laur. Navecilla vagarosa.

Lamb. Separando el la, la, la.

*Laur. Sin Puerto, y sin Playa vá,
Y el furor del viento ya.*

Lamb. Haz las Viscromas mejor.

Laur. Del viento infiel el furor.

Lamb. Quien sabe lo que haces
de essa suerte?
Canta las notas en el Piano,
y fuerte.

Laur. Mi, sol, fa, mi, re, la.

Lamb. Mi, sol, fa, mi, re, la.

Laur. Mi, sol, fa, mi, re, la.

Lamb. Adelante, adelante, bueno và

Laur. A seguir su rumbo irá.

Lamb. Adelante, adelante, buenamente,

que

chᶜ egli é un cantar da cieco.

Laur. *Fra gli, ſcogli, e la procella, ec.*

Lamb. E viva. Baſta queſto per addeſſo.
Va, chiama Giacomina.

Laur. Oh qui mi cadde lᶜ Aſino!
Lo só, lo só, chᶜ ha lei tutt lᶜ impegno
ſolo per Giacomina,
e nulla per Lauretta.
Ma nᶜ ha ragion, che quella è aſſai più bella.

Duetto.

Lamb. Tu che malora dici.
Laur. Gnore, tu con chi lᶜ ai.
Lamb. Va, ſervi prima a me,
Laur. Aggio da ſtudiar,
e poi ti ſervo a te.
Lamb. Tu non la vuoi ſentir?
tu ni ai da far crepar.
Laur. Aggio da ſtudiar
dó, ré, mi, fá.
Lamb. Vi che pazienza!

Que esse es cantar de ciego
llanamente.

Laur. *Entre escollos vagorosa,*
Navecilla tormentosa, &c.

Lamb. Bueno está por ahora, basta esto;
Anda vé, y llama a Jacomina
presto.

Laur. Esso es por cierto lo que yo
vér quiero;
lo sé mui bien en modo verdadero,
todo su empeño es por Jacomina,
y nada por Laureta à hacer se
inclina:
Tiene razon, pues que es mas bella,
es claro.

Duo.

Lamb. Qué diablos te detienes?
Laur. Señor, con quien la tienes?
Lamb. Sirveme al punto á mi.
Laur. Yo tengo que estudiar,
despues te iré á servir.
Lamb. No quieres entenderme?
tu me has de hacer rabiar.
Laur. Yo tengo que estudiar,
do, re, mi, fa,
Lamb. O qué paciencia!

Laur. re, mi, fa, sol.
Lnmb. Via che, ci vol?
Laur. Mi, fa, sol, la.
Lamb. Vh, sta figlivola!
aur. Fa, re, mi, fa,
A 2. Mi fai crepar.
Laur. La sol, fa, sol
fa, mi fa.
Lamb. Laura non senti?
A 2. Mi fai crepar.
Laur. La, sol, fa, mi fa,
fa, sol, fa, mi, re, do,
fa la, sol, fa, sol,
fa, mi, re, do,
fa, la, sol, fa,
Lamb. Che malora.
Laur. Sol, fa, la, fa,
la, sol, fa, sol, fa.
Lamb. Vt sta figlivola!
Laura, non senti?
Laur. Aggio da studiar.
Lamb. Mi fai crepar,
posſi esſere uccisa,
faccia di feccia
Laur. Doppo di questa

Laur. Re, mi, fa, ſol.
Lamb. No es coſa mayor.
Laur. Mi, fa, ſol, la,
Lamb. O qué muchacha!
Laur. Fa, re, mi fa.
A 2. *Lamb*. Me harás rabiar.
Laur. La, ſol, fa, ſol,
fa, mi, fa.
Lamb. Laura, no oyes?
A 2. me harás rabiar.
Laur. La, ſol, fa, mi, fa
fa, ſol, mi, re, do,
fa, la, ſol, fa, ſol,
fa, mi, re, do,
fa, la ſol, fa.
Lamb. Què mal año!
Laur. Sol, fa, la, fa
la, ſol, fa, ſol, fa.
Lamb. O qué chiquilla!
Laura, no oyes?
Laur. Tengo que eſtudiar.
Lamb. Me harás rabiar:
te venga la peſte,
cara de ceſto.
Laur. Deſpues de aqueſto,

che m' ai da dir!
Lamb. La ſpiritata
vé quanto ſá.
Laur. Doppo in parata
cho mi aí da far.
Lamb. Una baſtoniata,
una deſoſſada
bona, e ſolemne
ti voglio far.
Laur. Io una Cantatā
con li bmolli
tutta brillante
ti voglio far.
Lamb. Tu ti becchi il cervello allo ſpropoſito.
Laur. E perché Giacomina
vuole addeſſo mandare á recitare,
E me ancor no?
Lamb. Perche tu non ancora
ſei atta à ció.
Lanr. Eh, che mi vuol burlare.

què has de decir ?

Lamb. La Eſpiritada
ſe explica yà.

Lau. Luego en deſquite;
qué me has de dàr ?

Lamb. Palos apriſa,
una paliza,
buena, y ſolemne
te quiero dâr.

Laur. Yo una Cantada;
con los bemoles,
toda brillante,
te he de cantar.

Lamb. Penſar tus deſpropoſitos
no es raro.

Laur. Y por qué á Jacomina uſted
envia
á Recitar por sì, y à mi en el dia
me dexa en el Eſtudio, que profeſſo?

Lam. Porque aun tu no eſtás habil
para eſſo.

Laur. Uſted quiere engañarme
con errores;

Or tante di me peggio,
Senza voze, ignoranti, e diſgraciante
Cantano, ed hanno applauſo, ne' Teatri.

Lamb. Ció vien da coſe... Ma il taccere é bello.
A lor le protezioni giovano molto...
Non vogio mormorar. Tu ſtudia, e intanto
penſa d' eſſer gradita ſol col tanto.

Laur. Faraò quel che comanda.

Lamb. Giacomina dee gir queſt' anno á Napoli
A recitar: perció s' aſpetta in brieve
un' Impreſorio di colá, chiamato
il Signor Colagianii, à tale effetto.
tu reſterari ſoletta,
e tutta allor mia cura
Sarà di farti Muſica perfetta.

Laur. E quando ſará queſto?

Lamb. Col tempo, e con la paglia.

pues yo creo, que avrá muchas
peores,
que yo, ſin voz, ni gracia,
y deslucidas,
y eſtán en los Theatros aplaudidas.

Lamb. Nace eſſo de otras coſas,
por ley fixa:
mas murmurar no es bueno,
eſtudia, hija,
y aunque las protecciones hacen tanto;
procura tu lucir ſolo en el Canto.

Laur. Harè lo que uſted manda con
gran guſto.

Lamb. Jacomina, eſte año, el ir yá
es juſto
à Recitar á Napoles, y eſpero
oy à ſu Arrendador, el Caballero
Colagianni, llamado à eſte deſtino;
y à ti dexarte ſola determino,
para todo el cuidado a ti
aplicárte,
haſta perfecta Muſica ſacarte.

Laur. Y quando ſerà eſſo juſtamente?

Lamb. Con el tiempo, y la paja
lentamente

si maturan le Nespole.
Laur. S' io le splegassi quanto mai
sia grande
la voglia, ch' ho di compaire
in Scena,
Signor Maestro, il crederebbe appena.

ARIA.

Ha un gusto da morire
chi canta iu un Teatro.
di lá stá un Cicisbeo,
che guarda, e che sospiras
di qua si sevte dire.
O come é spiritosa!
Brava, che bella cosa!
E dalla udienza tutta
Le viva replicar. *parte.*

SCENA II.

Lamberto solo.

COstei tropo é vezzosa, é s' io
non fossi
della Scuola Socratica,
Forse m' impanieri ne' vezai suoi.
Or-

ſe maduran las Niſpolas, querida.
Laur. Tengo gana tan grande
(por mi vida)
de ſalir del Theatro à la carrera;
que aun ſaliendo, Señor, no lo
creyera.

ARIA.

Con qué guſto una Operanta
En el Theatro ſe planta,
allí un Chiſchiveo mira,
que mirandola ſuſpira?
otro dice *brava coſa,*
ò *como es eſpiritoſa,*
Y el Concurſo grita igual:
Viva, viva en general. *Vaſe.*

SCENA II.

Lamberto ſolo.

ESta es bella muchacha,
y ſi no fuera
yo de eſcuela Socratica, pudiera
ſer, que fueſſe cautivo de ſus lazos:

Or che diranno questi Maestruzzi,
che si credono avere innanz' il Sole

in mezzo della notte,

vedendo mie Scolare cosí dotte?
allor che stamperó le mie cantate,

da loor si scorgerà la vera norma

delcontrapunto, e come

io si anon men Maestro di Capella;
che bravo Matematico,
à differenza di color, che appena

imparan sui principj

do, re, mi, fa, sol, la,
che baldunzosi al Cimbalo;
siendono con tremenda maestá.

SCE-

O, qué diràn aquellos Maeſtrazos,
que en medio de la noche ſe
imaginan,
que aun a el Sol, con ſus luces
iluminan!
Oy tan doctas Diſcipulas teniendo;
quando vaya mi Muſica
imprimiendo,
el verdadero metodo en mi
aſſumpto,
llegará el Mundo á vèr del
contrapunto,
y veràn ſoi Maeſtro de Capilla,
Mathematico a un tiempo à marabilla;
à diferencia de los Profeſſantes,
que apenas ſon del arte
principiantes,
y el *re*, *mi*, *fa*, *ſol*, *la*,
apenas,
quando de vanidad ſus teſtas llenas;
con grande mageſtad toman los
Claves.

SCENA III.

Lamberto, e Colagianni.

Lamb. SI sieda pure: bene,
siuant' è, ch' ella é quà giunto?
Cola. Mo é addesso.

Lamb. Mò é addesso ! Che modo di
parlare!
Cola. Pe' servirla.

Lamb. Di grazia....

Cola. Lo' mpressario
Dello. Treato nuovo io sò d' Nopole.
Lamb. Già me l' avete detto.

Cola. Dalla so ascito apposta
pe' fa' na bona scelta
di Viziusi.
Lamb. Che? Di virtuosi

ESCENA III.

Lamberto, y Colayani.

Lamb. SIentese usted, y diga por su vida,
quando fue su llegada, y su venida?
Cola. Presentemente ahora, en modo claro.
Lamb. Presentemente ahora? estylo raro!
Cola. Para servir à usted en todo caso.
Lamb. Su gracia solamente á saber passo.
Cola. Yo de Napoles soi el Impressario,
de su nuevo Theatro Formulario.
Lamb. Ya dicho me lo haveis, y no se ignora.
Cola. Yo de allà expressamente sali ahora,
para hacer, porque son menesterosos,
una buena recluta de viciosos.
Lamb. De viciosos decis? decir queriendo

Volete dir.
Cola. Gnor sí Ho pegliat'
a Brescia
na Romana de parte da Serveta.
Lamb. Ha ella buona voce?

Cola. Canta justo, che pàr no Can
Barbone.
Lamb. (Oh, oh, che farsallone!)

Cola. Aggio pegliato
a Padova na parte de Contralto,
che canta di Sopran comm' a no
dejavalo.
Lamb. (Oimé!) Costui infastella piú
spropositi
che parole.
Cola. Che dice?

Lamb. Chi é costei!

Cola. Chella, ch' a lo Treato del
Cocommaro
Mo fa l' anno a Florenza
fece da primma Donna.

de virtuosos, sí, y asi lo entiendo.
Cola. Si mi Señor, y en Bresa una Romana
tomè una para criada lisa, y llana.
Lamb. Y tiene buena voz, y algo adelanta?
Cola. Parece un perro de aguas quando canta.
Lamb. El es un farfantón de julcio falto! *(á parte.*
Colay. Tomé en Padua una parte de Contralto,
que Tiples canta en forma endemoniada.
Lamb. Ay de mi, y quanta palabrada! *(á parte.*
Colay. Qué dice de esto usted? qué le parece?
Lamb. Y quien es essa parte, que aqui ofrece?
Colay. La que al Theatro fue del Cocomero
en Florencia, havrá un año, y el primero
papel de Dama, hizo grandemente.
Lamb.

Lamb. Chi? La Padovanina?
Cola. Appunto.
Lamb. Eh, questa
fé poca riuscita.
Cola. Eh, lei mi scusi:
E' no spaviento proprio.
Cantó fra l' autre no Terzetto
a doje.
Chiagnenno col primo Ommo,
che faceva
Crepà di risa tutta chella audiencia.
Lamb. (Oh questa è delle grosse!)

Cola. 'N Bologna aggio pegliato no
fegliulo
de dodece anne, e fa da seconn'
ommo.
Lamb. Oh, ma è troppo ragazzo.
Cola Non me' mporta;
perchè se so' ntrododotte in quei
Treati
le Parte de Paggette, en ce
a costui
na gran pospos'ezione.
Lamb. (Oh diavolo)

Lamb. Quien la Paduanina?
Cola. Juſtamente.
Lamb. Que eſſa no guſto mucho,
es bien ſabido.
Cola. Ah, que no decis bien, tened
creido,
que es un eſpanto oirla con deſtrezas,
canto a Duo un Terceto (entre
otras piezas)
y llorando con otro, que lloraba,
de riſa el Auditorio reventaba.
Lamb. O, qué eſta es de las gordas
en ſu eſtado. *(á parte.*
Cola. En Bolonia un Muchacho
he reclutado,
y es ſegundo Papel con años doce.
Lamb. Si, mas que es mui
muchacho ſe conoce.
Cola. Eſſo no importa, que oy
introducidos
en Theatros eſtán niños pulidos,
que ſirven para Pages, y manejos;
de que eſte tiene buenos aparejos.
Lamb. O qué diablo de hombre,
y què lenguage! *(á parte.*
Colay.

Cola. Signo' ?

Lamb. Diſpoſitione
volete dir.

Cola. Gnor sí.

Lamb. Ora in che debbo
ſervirla?

Cola. Anze io ſo quá per comannarve.

Vorria la Sia Giacomina voſta
pe primma parte nel Treato nſio,
conforme v' auveſai giá da
Florenza.

Lamb. Io ne ſarei contento,
andando ella in Cittá così
conſpicua
qual' é Napoll, ma
la difficoltà ſtà, ch' io non vorrei
auviliarla in principio
in un Treato piccolo.

Cola. Che? Lei me burla.
Li Treatelà
ſi ſongo pueſte tutte' n nobertá

de'

Colay. Grande pofpoficion tiene
de Page.
Lamb. Difpoficion diréis, y afsi lo
advierto.
Colay. Si feñor, afsi es, y effo es lo
cierto.
Lamb. En qué os debo fervir?
en modos claros.
Colay. Al contrario, yo vengo aqui
à mandaros,
ya os dixe, que en prefente
providencia,
quiero, que en el Theatro de
Florencia,
fea primera vueftra Jacomina.
Lamb. Andando ella en Ciudad tan
peregrina,
como Napoles, creo, que es ajarla,
à un pequeño Theatro limitarla,
es abatirle el animo en fu efphera,
quando al principio eftá de fu
carrera.
Colay. Como qué? Ufted fe burla
en efte affumpto?
Los Theatros de allá punto por
punto,

d' Abete ſpaventoſe,

de gran Mutazione, e ſcerta Muſeca,

ed' Opere all' Eroina.

Lamb. All' Eroica. (In malora!

non ne dice pur una.)
Cola. Tanto echiù, che o bon guſto

dellà Napolitan mó s' è affenato.
Lamb. Anzi volete dir, che in quel paeſe
trovano il pel nell' uovo.

Cola. Pil int' al' uovo! Oibó;

ſenta: Le Virtuoſe à chel Paeſe

ſo tenute in concierto;
e compateſcono
chi è prencepiante.
Lamb. E molto piú chi é bella.

Or

ſe han pueſto de nobleza en altos
grados,
veſtidos eſpantoſos, y adornados
en ſus decoraciones,
de Muſica eſcogida, y mutaciones;
y Operas de gran guſto,
á la Heroína.

Lamb. A decir coſa buena no ſe
inclina; *[à part.*
à la Heroica dirèis, en modo juſto?

Colay. De los Napolitanos
el buen guſto
eſtá al preſente ya mui refinado.

Lamb. Al contrario diréis, que el
Pueblo ha dado
de hallarle pelo al huevo, ya en la
Clave.

Colay. Pelo en el huevo? Fuera;
y eſto acabe,
que en aquel País, digo,
ſon famoſas,
y en buen concepto eſtàn las
virtuoſas,
y ſe apiadan de toda principiante.

Lamb. Y mejor ſi es hermoſo ſu
ſemblante,

En

Or via dunque, volete
per lo Teatro voſtro Giacomina?
Cola. Cierto,

Lamb. Aſcoltarla ancor?

Cola. Lei me fa grazia.

Lamb. Entra quí, Giacomina:
Giacomina.

SCENA IV.

Lamberto, Colagianni, e poi Lauretta.

Lamb. CHe vi pare?

Colag. Braviſsima,

non ce vuol autro, che venir
à Napole.
che coſa ne volete

En fin, llevar queréis, si à tal se
inclina,
para vuestro Theatro à Jacomina?
Colay. Que essa pretension traigo,
no se ignora.
Lamb. Tambien queréis oirla
por ahora?
Colay. A esso tambien mi gusto
se destina.
Lamb. Ven acà, Jacomina, Jacomina.

ESCENA IV.

Lamberto, Colayani, y despues Laureta.

Lamb. QUé os parece lo visto, y lo
escuchado?
Colay. Mui bien, no ha menester
(todo es sobrado)
mas Napoles, que esto, en claro modo.
Decid, quanto querèis por su
acomodo?

Lamb.

Pe l' onorario ſujo?

Lamb. Di ciò piú adagio
noi parleremo. Intanto
Ripoſatevi. Olá: Lauretta.

Laur. E quí.

Cola. Che bel muſetto!

Lamb. Adeſſo ſi prepari
di tutto punto il pian di ſopra.

Laur. E' pronto. (*parte.*

Cola. Ed é grazejuſa ancora.

Chi è queſta, sì Lamberto?

Lamb. Ella è una Giardiniera,
da ſei meſi
venuta in mio potere.
Ió le inſegno la muſica;
e ſebbene
e' principante, moſtra gran
talento.

Cola. Saria bona pe fa da
ſervetella
contadeneſca; e cierto,
che volontiera me l' affitterei.

Lamb.

Lamb. Sobre esto mas de espacio
tratarémos,
idos á descansar, y ya hablarémos:
ola, Laureta, oid, que os he llamado.
Laur. Aqui estoi obediente à su
mandado.
Colay. Buena cara!
Lamb. Preparese al momento
el quarto alto, con todo pulimento:
Laur. Dispuesto está, que hacer en él
no hai nada. (*vase.*
Colay. Tambien de mucha gracia
está dotada:
Quien esta niña es, señor Lamberto?
Lamb. Es una Jardinera,
que por cierto
havrá seis meses, que á mi casa
vino,
y yo la enseño Musica, y me inclino
à creer, segun vá de principiante,
que tiene mucha luz, y arte
bastante.
Colay. Para criada Campesina, creo,
que sería mui buena á lo que veo;
de buena gana yo la alquilaría.

Lamb.

Lamb. Affittarla! Non é già qualche Casa?
e poi d' esito infausto io temerei.
Cola. Pecchè?
Lamb. Perche nemenno
sà solfeggiar.
Cola. Ma é molto grazejusa:
Ha buona faccia; e cheste
reescono alli Treate d' oggedì.
Lamb. N' avete sperienza?
Cola. Gnor sì.
Eppo te boglio dire in confedenzia,
cha quanno no 'mpressario
ferma na virtuosa,
non bada a voce, a museca, ma solo,
che sia giovene, bella, e speretusa.

A R I A.

Vuò dirlo basso basso,
alcun sentir non puó;
se vuoi fa del fracasso,
fache sia bella, e giovene,

Fai

Lamb. Alquila rla? Pues es caſa vacia?
Y deſpues un mal excito es temible.
Colay. Por què? pues no e s muy bueno lo viſible.
Lamb. Por que no ſabe Solfa todavia.
Colay. Tiene gran gracia en sì por vida mia,
ſobre mui buena cara, y eſtas tales,
parecen bien, en ſiendo Theatrales.
Lamb. Por experiencia en vos, eſſo ſe alcanza?
Colay. Si Señor, y aqui os digo en confianza,
que lo que un Impreſſario ſolicita
es, que ſea muchacha, y mui bonita;
y que eſpiritu tenga la Operanta,
y como tenga gracia, y buena planta,
y en ſaber manejarſe afirme el paſſo;
de voz, ni havilidad, nadie hace caſo.

ARIA.

Conveniente es hablar baxo,
no nos eſcuche algun majo,
la Operanta que es bonita,
muchachita, y gracioſita,

Fai bezzi in quatetà.

SCENA V.

Lamberto ſolo.

E' Molto allegro queſto
Sior Colaglanni; ma
preſume troppo
abbenchè nulla ſapia.
Vizio comun di tutti gl'
Impreſſari.

SCENA VI.

Lamberto, e poi Laureta.

Laur. SIgnor Maeſtro, giunti
ſono li foraſtieri, e ſtanno
in caſa.
Lamb. Vado.
Laur. Che ce' è?
Lamb. Sai?
Laur. Che?
Lamb. Che Giacomina

hace ruido, y trae caudal.

ESCENA V.

Lamberto solo.

ESte es un genio alegre,
y en substancia,
con tanta pressumpcion como
ignorancia,
bien que hacer, y decir errores varios,
es vicio mui comun, en
Impressarios.

ESCENA VI.

Lamberto, y despues Laureta.

Laur. SEñor Maestro, ya los Estrangeros
han llegado, y en fin ya están
en casa.
Lamb. Ya voi allá, diréte lo que passa.
Laur. Lo sé.
Lamb. Bien....
Lamb. Ay!
Lamb. Y sabes, queridita,

va gia a Napoli.

Laur. Il só.

Lamb. Bene.

Laur. Ah!

Lamb. E ſai,
che tu reſti ſoletta in queſta caſa?

Laur. Il só.

Lamb. Bene.

Laur. Ah!

Lamb. E ſai, Che io....:

Laur. Voi che?

Lamb. Che io Ti......

Laur. Che mi......

Lamb. Che io ti, ti......

Laur. Che coſa mi, mi, mi.

Lamb. Ti a, a, a.

Laur. Amo.

Lamb. Va via di quá, fraſchetta.
Oh maledetta gravità.

A R I A.

Laur. Cara Lauretta,
cara, che guſto!
eh guarda, che fai?
e ben! per queſto?
io voglio fare

que en esta casa quedas ya solita?

Laur. Lo sé.

Lamb. Bien......

Laur. Ay!

Lamb. Y sabes, hija mia,
que yo, mas callar debe todavia. *á p.*

Laur. Vos què......

Lomb. Que yo por ti......

Laur. Por mi? No entiendo.

Lamb. Yo á ti, yo á ti, yo á ti.

Laur. Por mi, por mi, por mi,
no lo comprehendo.

Lamb. Yo te à, à, á.

Laur. Decid te adoro.

Lamb. Ve de aqui, mal aya
mi decoro.

ARIA.

Laur. Cara Láureta,
cara, qué gusto!
mira qué haces?
y qué te importa?
De hacer espero

quoll' che mi pare:
non, non non faccia
si mio signore
questa ragazza
voglio spoar.

SCENA VII.

Colagianni, e Lamberto.

Cola. SIo Lamberto,
che dice lei? Vogliamo
concludere l' affare

della Sìa Giacomina?

Lamb. Io già vi hó detto.....

Cola. Quatrociento Zechiné?

Lamb. Appunto, ed anco
levata, e posta: gli Abiti
da Scena,
nastri, spelle, Calzette, Scarpe;
e sopra
utto la prima Donna.

Cola. Cé sé intende.

Lamb.

quãnto yo quiero,
no, no, no lo hagas;
ſi ſeñor mio,
con eſta chica
me he de caſar.

ESCENA VII.

Colayani, y Lamberto.

Colay. SEñor Lamberto, yendo
á lo que vamos,
nueſtro negocio es bien que
concluyamos.
Y tome la ſeñora Jacomina
el partido à que uſted ſe determina.

Lamb. Ya en lo que he dicho,
os tengo ſatisfecho.

Colay. Quatrocientos Zequines?
Ya eſtà hecho.

Lamb, Eſſo con lo llevada, y lo traida;
y trages del Theatro, y proveida
de medias, y zapatos, y alfileres,
cintas, guantes, y todos
meneſteres,
y de Dama primera ſobre todo:

Cola, Ya ſe entiende, y á todo
me acomodo,

Lamb.

Lamb. E nella prima recita
il Titolo del Libro.
Cola. Chiſſo ſpetta al Poeta.
Lamb. Ed al Poeta
ci parlerete voi.
Colay. Oh ch non ſaje

quanto teſtarde ſian chiſſe Poete
quanno han compuoſto, p' llevá
na virgola
ſe moſtrano chiú dure dé macino.

Lamb. Ma pur l' oſtinazione
figlia ella é dell, ognoranza.

Cola. Io però te prometto,
quando faró lo mio Libro,
dar lo Titulo
alla Sía' Giacomina, e te contento.

Camb. Voi fate il Libro?

Cola. Io.

non ſapete, ch' io ſongo

miez-

Lamb. Y en el Dramma primero,
y Recitado,
del Libro con el titulo, cuidado?
Cola, Esso de los Poetas corre á cargo.
Lamb. Mas vos teneis de hablarles
el encargo.
Cola. O, què no sabeis vos (por
vuestra dicha)
lo que un Poeta es si se encapricha!
que alborotarà el Mundo uno
de aquestos,
antes que mudar nada en sus
compuestos.
Lamb. Si, que toda ostinada extravagancia
hija es mui natural de la
ignorancia.
Cola. Yo que el Libro he de hacer
(en forma fina)
le daré à la señora Jacomina
el titulo que debo, y todo sobra.
Lamb. Pues vos haceis el Libro
de la obra?
Cola. Si, yo soi quien lo hace
llanamente,
que soi medio Poeta, y igualmente

soi

miezzo Poeta, e miezzo

Maeſtro de Capella.
Lamb. (tutto beſtia.
Povoro ignorantone!

Cola. Coſa dite?
Lamb. Ser Colagiani mio, deh
ripoſatevi,
che dopo pranzo poi
fiiniremo il diſcorſo:
or datemi licenza.
(ve' ſe ſpacciar ſi vuol dotto
a credenza!) (*á parte.*
Cola. Ah lo Sio Lamberto
ſi credea de parla' con
qualche Allocco.
Ma bien la Giardenera:
Aih com' e bella.

SCENA VIII.

Lauretta, e Colagiani.
Cola. SChiavo, Donna Laureta,
Laur. Serva del mi Segnor Don
Colagiani,

Cola.

soi (que venga en Albarda,
ó venga en Silla)
tambien medio Maestro de Capilla.

Lamb. Y un bestia (Dios mediante) *á p.*
gran simplon por detrás,
y por delante.

Cola. Qué decis, pues, amigo?

Lamb. Mi señor Colayani, solo digo,
que os vais à descansar, y que en comiendo,
se irà nuestro discurso concluyendo.
Dadme ahora licencia (bravo quento!)
sabio hacerse creer, y es un jumento! *Vase.*

Cola. O, que el señor Lamberto
con algun tonto hablar creyò por cierto!
Mas la bella Laureta àzia aqui viene.

ESCENA VIII.

Laureta, y Colayani.

Colay. DOña Laureta en mi un criado tiene.

Cola. (Me nnamora costei.)

Laur. Cosa ha ella detto?

Cola. Dico , se voi venire
à recitare a Napole.
Laur. Magari? Ma il Maestro
dice, che non son buona.
Cola. Non sei buona? Malhora!
E' vero, che tu sei na
prencepiante;
ma per passare nnante
non ce vuol niente. Basta.
Ch' aggie non poco de grazia,
che se ben fosse n' Asena
vestuta,
sarai portata nnante,
e sostenuta.

Laur. E chi vuol sostenere

me, povera meschina?

Cola. Lo 'mpresario.

Laur. Señor Don Colayani,
no ſe ignora,
que ſoi de uſted humilde ſervidora.
Colay. Eſta me ha enamorado
con ſu brio.
Laur. Qué es lo que uſted ha dicho,
ſeñor mio ?
Colay. Yo decia, que uſted
(ſi ſer pudiera)
á Recitar à Napoles viniera.
Laur. De buena gana iria yo ſin pena;
pero dice el Maeſtro no ſoi buena.
Colay. Que no eres buena ? En hora
mala vaya,
cierto es, que eſtás en
principiante la ya;
mas para adelantar allà infinito,
que ſeas principianta importa
un pito:
pues por tu gracia, y cara tan pulida,
ſerás adelantada , y ſobſtenida.
Laur. Quien ha de ſobſtener en
ningun modo,
á una pobre infeliz , que lo es en todo ?
Colay. El Impreſſario puede ſobſtenerte.

ESCE-

SCENA IX.

Lamberto, che osserva, e detti.

Lamb. LAura coll' Impresario
à stretto cicaleccio.
Osserviam bene.

Cola. Che dice; voi venì ?

Lau. Come faremo,

Che il Maestro non vuole ?
Cola. E perché ?

Lau. Che sò io; io vó pensando,
che sia di me invaghito.

Lamb. (Finta, birba, bugiarda !
Ammazzar la vorrei.)
Cola. Ma dimme no poco;

ESCENA IX.

Colayani , Laureta , y Lamberto á el paño.

Lamb. LAura , y el Impressario de esta suerte
hablando ! Aqui á observarlos me preparo.
Cola. Què dices ? Venir quieres ? Habla claro.
Laur. Qual modo de yo ir, es dable haya;
si el Maestro no quiere, que yo vaya ?
Colay. Por qué? Pues qual en esso es el fin suyo ?
Laur. Qué sé yo ? Mas si digo lo que arguyo,
de mi està enamorado el Calavera.
Lamb. Ha engañadora, picara, embustera.
La quisiera matar en este punto.
Laur. Quiero, ay Dios, me averguenzo en tal assumpro !

No

Tu a chi vorresti bene?
Lau. Io vorrei bene, oh Dio!
Qui mi vergogno
di dirlo in faccia a voi:
Voltatevi di lá.
Cola. Eh parla francamente
con tutta confedenzia.
Lamb. (Non posso contenermi;
addesso crepo.)
Lau. S'io ve lo dico, avrete gusto?
Cola. Cierto.
Lamb. (Oh smania! Oh rabbia!
Oh donna perfidissima!)
Lau. Mirate in quello specchio;
e vederete
la dentro quel, che m'ha
aubbato il core.
Cola. Cuesto songn'io senz'autro.
(O che fortuna!)
Lamb. (Chi una corda mi dá?
Voglio impiccarmi.)
Lau. Io voglio in questa forma
innamorato.
*Guarda nello specchio, e si vede
dietro Lamberto.*

No lo puedo decir, de vos delante;
que os volvais àzia allá
serà importante.

Colá. Ea, hablad francamente,
con toda confianza claramente.

Lamb. No puedo contenerme,
que reviento!

Laur. Si os digo lo que hai, serèis
contento?

Colay. Cierto os daré gustosos
testimonios.

Lamb. O, qué rabia! O, Muger de los
Demonios!

Laur. Ved en aquel espejo (en forma
clara)
de el que me roba el corazon, la cara.

Colay. Gran suerte! Que soi yo,
vá assi à mostrarme.

Lamb. Quien me darà un cordel
para ahorcarme!

Lau. Enamorarlo de esta suerte quiero.

Colay. Voi à mirarlo, y vér mi dicha
espero.

*Mirase en el espejo, y de detrás de él
á Lamberto.*

Lau. Che vedo?
Il mio Maeſtro?
Cola. (Cuorno! Signor mio?) *á Lamb.*
Lau. (Diaſcolo!)
Lamb. (Un granchio à ſecco eg
ha pigliato.)
Cola. (Co na uranca de moſche
io ſſo reſtato.

TERCETO.

(Come chi gioca alle palle,
e allo mierco ſtà vecino,
lo contrario tira, è dalle;
ne lo trucca netto, netto,
eſſe mette ſſo po lla.
Lamb. Qual chi uccella, e una Beccaccia
preſa ha dentro il trappolino;
Il Villan, che vien da caccia,
ſe la rubba zitto, zito,
guaſta il tutto, e via ſen và.
Lau. (Come quella ragazzina,
ch' acqua attigne â una fontana,
ſe percuote la Mezzina,
e la rompe, fredda, fredda
in un canto afftitta ſtà.)
A 3. Or coſi é l ſucceſſo à me.
Cola. (Stava al mierco già vecino.) *Lamb.*

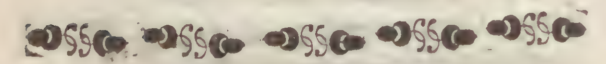
Laur. Qué veo! Mi Maeſtro?
Triſte enquentro!
Colay. Caſpita: mi ſeñor, vos aqui dentro?
Laur. Demonio!
Lamb. El ſe engañó con artes vanos.
Colay. De moſcas me hallé, en fin,
llenas las manos.

TERCETO.

Como quien las bochas juega,
y al bochin cercano llega,
y el contrario tira, y dale,
y vano el juego le ſale,
y por perdido ſe dà.
Lamb. Como aquel que à cazar tira,
y un paxaro en la red mira,
y un Gañán, que el modo ſabe,
hurta de la red el Ave,
y él como viene ſe và.
Laur. Como muchacha innocente,
que agua ſaca de una fuente,
y una piedra en que tocó,
el cantaro le quebró,
y afligida, y triſte eſtà.
A 3. Aſsi he quedado en el dia.
Colay. Cercano el bochin creia.

Lamb. (Avea preſo una Beccaccia.)
Lau. (Avea piena la Mezzina.)
Cola. Sto mmalora m' ha truccato;
Diſcacciato m' ha daccá.) *parte.*
Lamb. (Quel baron me l, ha rubbata,
ruinato il tutto m' ha.) *parte.*
Lau. (Il Maeſtro ſcouquaſſata
la Mezzina tutta m' ha.) *parte.*

Fine dell' Atto Primo.





Lamb. Preſſo el Paxaro veia.
Laur. Lleno el cantaro tenia.
Cola. Y eſte maldito me ha dado
un golpe de quita allá. *vaſe.*
Lamb. El Paxaro me ha robado
el picaro que alli eſtà. *vaſe.*
Laur. El cantaro me ha quebrado,
mi Maeſtro bueno vá.

Fin del Acto Primero.





ATTO SECONDO.

SCENA PRIMA.

Lauretta, Colagianni, poi Lamberto in disparte.

Lau. IN ſomma voi ritornerete
a Napoli
nè con voi condurrete
Giacomina.
Cola. Ahu! ahu!
Laur. E perché?

Cola. Nno ſe ppo ddí, ſorella;
Parliamo d' autro. Pozzo
mo dirte na parola 'n
confedenza?
Luur. Perché no? Dica pure.

Cola. Sacce, che nce ſta uno,

chè

ACTO SEGUNDO.

ESCENA PRIMERA.

Laureta, Colayani, y despues Lamberto al paño.

Laur. Por fin, haceis à Napoles
passage
sin Jacomina, objeto del viage?
Cola. Ay si yo hablar pudiera!
Laur. Pues, y porquè callais de
essa manera?
Cola. No se puede decir, hermana mia;
de otra cosa tratémos en el dia.
Dime, pues, podré hablarte en
confianza?
Laur. Por qué no? Diga usted,
y sin tardanza.
Colay. Sabe que hai un sugeto
que te quiere,

che sospira ppe tte.

Lamb. (Chi è lui?)

Laur. Dauvero?
Eh, che voi mi burlate.

Colay. Pur s' io potesse dirte
chello che tengo 'n cuorpo;
no direste accosí. Ma non
è tiempo
de fa mo stò descurso,
Infra n' atr' ora
io vo 'n maschera; e voglio
benirte a retrová; ch'
ammascarato
potró ppalarte co cciú
llebertá.

Lamb. (Bene, ma io te la farò
vedere.)

Col. E ppe mmagió cautela,
parlarò Veneciano.

Laur. E ne sapete?

Cola. Cierto,
Che 'ave ppratecato 'n chiù
ppaise,
m' a ffatto apprenner ciento
lengue, e ciento;

y suspira por ti, sea el que fuere.
Lamb. Quien será el bien quiriente!
Laur. Veo, y conozco verdaderamente,
que me estais engañando,
esso es quimera.
Colay. Si lo que siento en mi
decir pudiera,
tu no dirias esso, no se ignora,
mas no es tiempo de hablar
en esto ahora;
ir de mascara ahora he concertado,
y venirte aqui à vér, y enmascarado
con mayor libertad oy podrè hablarte.
Lamb. Bueno, yo lo haré vèr
fallido el arte.
Cola. Y para cautelarme en modo
llano,
te hablarè en el lenguage Veneciano.
Laur. Y qué le sabeis vos hablar
corriente?
Cola. Mui bien, que en tanta tierra
diferente,
y Paises que he visto en mis viages,
tengo aprendidos mas de cien
lenguages;

e lo mio gran ſapere é no
ſpaviento

Lamb. (Farete com i Píffar di
montagna,
Che andaron per ſuonar, e fur
ruonatí.
Io ſaró queſta maſchera.) *à part.*

Colay. A rrevederce dunque.

Laur. Buon dì bell' idol mio,
mio caro bene.

Cola. Mia vaga Ninfa a Dio.) *Addio.*
)*partono.*

SCENA II.

Laureta con alcune Comparſe, che portano ſedie, e poi Lamberto in maſchera.

Laur. MEttete quá le ſedie;
S' auvicina
l' ora dall' Academia, e non
ſi vede
Lamberto ancora. Ma chi è
queſta Maſchera?

Lamb.

y mi grande ſaber es coſa extraña.
Lamb. Qual Paxaro le advierto
de Montaña.
qual tal vez ſale á caza, y es cazado;
yo ſerè el que aqui venga
enmaſcarado.
Cola. Haſta la viſta, à Dios, y de tí fio.
Laur. Buenos dias tengais, Idolo mio,
mi bien querido, à Dios,
ſuerte dichoſa!
Cola. A Dios, Nimpha gentil,
bella, y gracioſa.

ESCENA II.

Laureta con Comparſas, que ponen ſillas, y deſpues Lamberto de Maſcara.

Laur. POned las ſillas, que cercano
advierto
de la Academia el tiempo,
y aun Lamberto
no viene; quien ſerà el Enmaſcarado
que alli advierte mi viſta retirado?

Lamb.

Lamb. (Alle prove, Lamberto;
ora ſapprai
ſe veramente t' ama
Laureta. Affinché creda,
ch' io ſono Colagianni, e non
Lamberto,
mutiam voce, e favella.)
Laur. (S' é fermato, e non viene;
e' Colagianni certo, eſtà
dubbioſo,
che avrá forſe paura del Maeſtro.)
Lamb. (Accoſtiamci, e parliam
con libertá.)
Deliro notte, e zorno,
perche d' un bel viſetto
l' immagine belliſsima
in mente me vuol ſtar.
Laur. Se vedo in Ziel le Stelle,
che tutte luminoſe
le tremola, le sbambola
con vago lampeggiar.
A 2. Vorrave pur ſchivarme
per non innamorarme;
ma un bottolo, ridottole,
amor de mi vuol far,

Lamb.

Lamb. A'las pruebas, Lamberto,
y tu amor vea
si Laureta te quiere, y poque crea,
que yo soi Colayani sin engaño,
mudémos habla, y voz en modo
extraño.
Laur. Se detiene, y no llega,
está dudoso,
Colayani es por cierto, y temeroso
del Maestro procede cortamente.
Lamb. Lleguémonos, y hablémos
libremente.
De noche, y dia deliro,
y de un bello rostro miro
el bellissimo traslado,
en mi mente colocado.
Laur. Si en el Cielo las Estrella
veo lucientes, y bellas,
que en refulgentes centellas
gyran con vago brillar;
quisiera huir del error,
que en enamorarme advierto;
mas la hermosura por cierto
me hará rendido de amor.

Lamb. El Ziel t, ajuta, e te dia el bon dí, Polaſtrella.

Laur. E ancho a ella, Siora Maſchera.

Lamb. Come la comanda.

La xe molto garbata.

Laur. La xe la ſua bonateo, Sior.

Lamb. La xe ancor bellifsima.

Laur. Me dá

ella la burla.

Lamb. La me diga de grazia,

cara la mia ragazza:

e' ella innamorada?

Laur. Sì Sior.

Lamb. Se podería ſaver

chi xe él ſo amoroſo?

Xelo el Sior Lamberto?

Laur. Sior no.

Lamb. (O diavolo! Oimé, ſon rovinato!)

Laur. Coſa lá barbutèo, Siora Maſchera?

Lamb.

Lamb. Dios te bendiga por tu
buena eſtrella.

Laur. Sienteſe, y Dios le dé
ſuerte mui bella. *Sientaſe*.

Lamb. Como lo manda uſted: es
mui garvoſa!

Laur. Por ſu bondad de uſted ſoi
mui dichoſa.

Lamb. Es tambien mui hermoſa
ciertamente!

Laur. Uſted de mi ſe burla claramente!

Lamb. Digame (complaciendo el
anſia mia)
mi querida muchacha, en corteſia,
eſtá uſted al preſente enamorada?

Laur. Si ſeñor, ſi lo eſtoi,
no niego nada.

Lamb. Se podria ſaber, ſi no hai reparo,
quien es ſu enamorado en modo claro?
Digame uſted, es el ſeñor Lamberto?

Laur. No ſeñor, no ſeñor, no lo es
por cierto.

Lamb. O, Demonio! Ay de mi, que
ſoi perdido!

Laur. Maſcara, qué decis? Que no
he entendido.

Lamb.

Lamb. Digo mi, che ſel crede
Lamberto eſſer' el voſtro
innamorado.
Lau. L' é ver, che lui ſel crede;
ma mi lo burlo mi.
Lamb. Perfida donna! *Si ſcopre.*

Lau. Che vedo! Oimé!
(Come ci ſon caſcata!)
Lamb. Ingrata, iniqua, indegna,
ſcellerata,
Queſto é quel ch' io t' ho
fatto? Ah che mì viene una rabia.
Ch' ora mangiar a pezzi io ti vorrei.
Lau. Sentite....
Lamb. Taci, taci, fraſchettaccia,
ſguajataccia, bertuccia,
non parlar più, o ch' io...
Lau. Io voglio...
Lam. Taci,
ti ho detto, Menzognera;
fintaccia, falſa, piú falſa,
falſiſsima.
Protofalſa, arcifalſa,
arcifalſiſsima.

Laur.

Lamb. Yo digo que Lamberto
está enterado
de que él es solo vuestro enamorado.
Laur. Es verdad que él lo cree
ciegamente;
pero el que yo le engaño, es evidente.
Lomb. Perfida infiel Muger
desconocida! (*Descubrese.*
Laur. Ay de mi! Qué he mirado!
Soi perdida!
Como he podido ser tan engañada!
Lamb. Ingrata, indigna, iniqua,
atropellada,
haciendo por ti tanto esto, te debo?
De colera, y de rabia me conmuevo!
Y hacerte mil pedazos oy quisiera.
Laur. Oidme.....
Lamb. Calla, calla, majadera,
loca, tonta, insensata,
no hables mas disparates, mentecata.
Laur. Yo quiero.....
Lamb. No hables, falsa, mas conmigo,
seperfalsa, refalsa, y te digo,
refalsissima en fin, y en falso modo,
eres protofalsissima en un todo.

Laur. Io voglio dire.....
Lamb. Ed io non vo ſentirte.
Più non voglio vederti, ne parlarti;
non vo ſoffrirte, non vo
perdonarti,
nò, nó Signora nó,
Padrona nó,
Illuſtriſsima nó, Excelenza no.
Laur. E giache tanto ſdegno
contro di me nudrite,
eccomi quí, ſcannatemi,
uccidetemi.

s' ingeoachia.

Lamb. Oh, oh, A queſto ſiamo?
Altro ci vuole, che ſoſpiri,
è pianti
per placare un Maeſtro di
Capella;
Non giova piú il pentirti,
briconcella.
Laur. Pietá, miſericordia.
Lamb. Alzati.
Laur. E' vero,
che ſono ſtata un' ingrata;
che vi ho ſempre burlato;

pero

Laur. Yo te quiero decir.....
Lamb. No quiero oirte,
verte, ni hablarte ya, ni mas ſufrirte,
ni quiero perdonar tus picardias,
no mi Ama, y ſeñora, no en
mis dias,
no Iluſtriſsima no, ſoi ſatisfecho,
Señora Excelenttiſsima eſto es hecho.
Laur. Para què es deſdén tanto,
y tanto ultrage,
ſi contra mi teneis tan gran corage?
aqui eſtoi, pues, matadme,
y acabèmos. *Se arrodilla.*
Lamb. Oh! llantos, y ſuſpiros ya
tenemos?
aplacando à un Maeſtro de Capilla,
no ay mas que arrepentirſe,
picarilla?
Laur. Tened piedad, Señor, de mi
ſimpleza.
Lamb. Levanta del ſuelo, buena pieza.
Laur. Es verdad, ſi ſeñor, que
ingrata he ſido,
y engañado haſta aqui de mi
haveis ſido.

pero considerate,
che sono ragazzina,
che sóno semplicina,
che son.....

Lamb. Alzati, dico.
(Io son commisso.)

Laur. Se non volete avere compassione
della persona mia, almeno
abbiatela
di questo pianto.

Lamb. Alzati. (Oimé!)

Laur. Abbiatela
delli sospiri miei, delle mie
lagryme,
còn le quali vi bagno ora
le mani,
e vi bacio ..... mio caro Sior
Maestro .....

Lamb. Non piú, non più, non piú.

Laur. Uh, uh, uh, uh.

Lamb. Uh, uh. *s' inginocchia.*

Laur. Oimé! che cosa fate?

Alza-

Pero confiderad como prudente,
que obré como muchacha
fimplemente,
que lo que foi, que contempleis
os pido.

Lamb. Pues levantate ya, me ha
commovido! *á parte.*

Laur. Si por la compafsion de mi
perfona,
vueftro enojo mi culpa no perdona,
tenedla de efte llanto por lo menos.

Lamb. Levantate, ay de mi, mi enojo
es menos. *á parte.*

Laur. Tenedla, mis fufpiros oy
mirando,
y mis lagrymas tiernas, que bañando
vueftras manos eftàn, feñor
Maeftro,
y os las befo, templando el ceño
vueftro.

Lamb. No mas, vaya el enojo á bercebú.

Laur. Uh, uh, uh, uh.

Lamb. Uh, uh. *(Arrodillafe*
(Lamberto.

Laur. Qué haceis afsi? Ay de mi!

Le-

Alzatevi.
Lamb. Alzati tu.
Laur. M' avete perdonato?
Lamb. Sí, e tu vuoi piú tradirmi?

Laur. No.
Lamb. Chi ſon?
Laur. Siete il Maeſtro
mio bello, caro, e amáto.
Ed io?
Lamb. Tu ſei il mio viſo
inzuccherato. *á parte.*

SCENA III.

Lauretta ſola.

AFfé! Se non ſapevo il fatto
queſto Signor Lamberto
giá me l' avea ficcata come
andava.
In ſomma per difenderci
dagli nomini
ſon le noſtre armature
pianti, bugie, carzze,
e face dure.

ARIA.

Levantaos presto.

Lamb. Pues levantate tu, y acabe esto.

Laur. Me haveis ya perdonado?

Lamb. Si, y engañarme mas havràs
pensado?

Laur. No.

Lamb. Quien soi, de ti saber espèro?

Laur.Sois mi amado Maestrazo á quien
mas quiero,
mi bello, mi perfecto, y adorado.
Y yo?

Lamb. Tu eres mi rostro almivarado. *vas.*

ESCENA III.

Laureta sola.

SI usar yo de mis artes no supiera,
cierto el Señor Lamberto me
perdiera;
pero con tales fingimientos tiernos,
de los hombres logramos
defendernos,
y que son nuestras armas oy se sabe,
llanto, embuste, caricia,
y rostro grave.

A R I A.

Giovinotti d' oggidì,
siete matti in verità
se credete, che un bel viso,
che' uno sguardo, un vezzo, un riso
possa farci innamorar.

SCENA IV.

LAURETA COLAGIANNI RIVERISCO-no Lamberto, e ognuno siede al suo luogo, prendendo la parte della Serenata eche gli vien danta da Lamberto.

Lamb. IO tutti riverisco. Con
silencio
s' incominci il Concerto,
ognuno prenda
la sua parte, e s' accommodi,
pian piano. Oh che disordine!
Si suona.
Violin batta il piè forte,
afinche vada

l'Or-

A R I A.

Jovencitos en el dia,
advertid, que es tonteria
el creer que una mirada,
un buen roſtro, una riſada
nos conſigue enamorar.

ESCENA IV.

LAURETA, COLAYANI, Y LAMBERTO diſtribuyendo los Papeles de la Serenata, para la que cada uno toma ſu correſpondiente lugar.

Lamb. SAludo á todo el que preſente
advierto,
y con ſilencio empieceſe
el Concierto,
cada uno ſu parte tome atento,
y en el lugar que debe tome
aſsiento
poco a poco, qué embrollo
tan maldito!
Violin, bate el pie mas fuertecito,

para

l' Orchesta unita. O quelle
violette!
io voglio che si sentano
in malora.
Diavol! Quel maledetto
contrabasso
non ha pece nell' arco?
Quelli corni
vadano uniti: lará, larà, la.

Cola. *Oh della Terra, e di
Tiziano prole.....*

Lamb. Oh della Terra, e di
Titano prole.

Cola. Tiziano.

Lamb. Titano.

Cola. Come! non é Tiziano;
Chillo Pettor cotanto
renommato?

Lamb. Anzi Titano, favoloso
nume.

Cola. *Oh della Terra, e di
Titano prole,
miei famosi Germanici.....*

Lamb. Germani

para union de la Horquesta,
y hagan gala,
de oirse las violetas noramala;
Demonio! O, qué maldito
contrabajo!
No tiene el Arco Pez? Bueno
anda el ajo!
unanse bien las Trompas,
qué es aquello?
Lara, lara, lara, vamos à ello.
Colay. O, hijo de la Tierra, y de
Ticiano!
Lamb. O, hijo de la Tierra,
y de Titano!
Colay. Tician.
Lamb. Titan.
Cola. Tician, ser no es dudado,
aquel Pintor famoso tan nombrado.
Lamb. Al contrario, es Titan
Deidad mentida.
Cola. De la Tierra, y Titan
prole lucida,
mis célebres Germanicos briosos.
Lamb. Hermanos son en terminos
forzosos.

Cola. Miei famosi German,
Giganti invitti.
me, che Cefalo sono.....

Lamb. Me, che Encelado sono.

Cola. Me, che Encelado son,
seguite; Ergete
sui monti i monti, e Olimpo,
e Pelle, ed Ossa.....

Lamb. E Pelio, ed Ossa.

Cola. E Pelle.....

Lamb. E Pelio, e Pelio,
E Pelio.

Cola. Ma la pelle
no stà vecin' all' uosso?

Lamb. Sbagliate. Sono monti
Pelio, ed Ossa.
Seguite.

Cola. E Pelio, ed Ossa,
Si espugni il Ciel; de' Numi

Si

Colay. Mis hermanos gigantes
celebrados,
yo ſoi Cefalo, y ſois de mi llamados.
Lamb. Decir debe Encelado,
eſto es ſabido.
Colay. Que os eleveis (ſiendo Enzelado)
os pido,
ſobre el Olympo, y Montes,
Piel, y Hueſſos.
Lamb. Son Pelio, y Oſſa, y ſon ſus
nombres eſſos.
Colay. Y Piel?
Lamb. Peli decid: rudeza terca! *ap.*
Colay. Pues la Piel de los Hueſſos
no eſtá cerca?
Lamb. Si ſon dos Montes eſſos
Pelio, y Oſſa,
qué Hueſſos, ni qué Piel?
barbara coſa!
Seguid, pues, y dexad tan ciego
engaño.
Colay. Y ſobre Pelio, y Oſſa en
modo eſtraño,
ſea el Cielo expugnado,
y combatido,

Si superi l' orgogolio,
e l' empia possa.
Lamb. Oh, oh! Fa sol la mi.
Col. Si superi l' orgoglio.
A 2. E l' empia possa.
Laur. Oimé! Qual non piú
udito
strepito d' armi viene
al primo Cielo, onde la Dea son, iol
fuggir di quí conviene.
Ah provero Cupido,
Dove ti celerari
dal furor de' Giganti?
Impenna l' ali
alle tue piante, e fuggi frá
mortali.
Tutti i Dei sbigottiri
fuggono avanti al minacciato Agone
di perfidi Giganti.
E tu che fai?
Segui lo Sposo tuo, fuggi,
Giunone.
Lau. Io, che Venere sono, e son
mici vanti
d' esser Madre d' Amor,
dea

y el impío poder ſea abatido.
Lamb. Oh, oh, fa, ſol, la, mi;
vaya arreglado.
Colay. Sea el Celeſte orgullo ſuperado.
Lamb.) *á 2..* Y el impìo poder ſea
Colay.) rendido.
Jac. Jamás eſte rumor de mi fuí oido,
al primer Cielo donde ſoi la Dioſa,
llega el Marcial rumor; coſa
es forzoſa
oy retirarme à mas ſegura parte!
Pobre Cupido, fuerza es retirarte:
donde te eſconderàs en eſta ſuerte,
para de los Gigantes defenderte?
Ponte en los pies las alas, y tu vuelo
buſque entre los mortales ſu
conſuelo:
todos los Dioſes el aſſalto viendo,
la amenazada guerra ván huyendo
de los fieros Gigantes:
qué haces, Juno?
à tu eſpoſa ſeguir te es oportuno.
Laur. Venus ſoi, y mis glorias
ſon conſtantes,
en ſer madre de Amor, Dioſa
de

dea degli Amanti,
Abborrò, ove ſi ſente
ſtrepito bellicoſo. In Cipro
torno
Lieta a godere il placido
ſoggiorno.
Ecco già vuoto il Ciel.
Giove, Saturno,
Marte, e tutta de' Dei la
ſchiera eterna
teme l' aſpetto del nemico
irato.
Ma Pallade non già. L' aſta
immortale
Già ſtringe, e il chiaro
formidabil ſcudo.
Ecco a viſta del Cielo,
e della terra
la ſapienza reſiſte
a vano ardire, e ſola torna
in guerra.

Lam. Or ſegue il coro, attenti.

Tutti. Splende fra noni
ſerén di pace,

de Amantes;
ſiempre el ruido Marcial he aborrecido,
vuelvo à Chipre mi centro apetecido,
á gozar de ſu placida alegria.

Lau. Ya de el Cielo deſcienden á porfia,
Marte, Saturno, y Jupiter tonante!
Y de Dioſes la Eſquadra dominante,
teme del enemigo el fiero aſpecto!
Mas Palas no, que empuña con efecto,
el aſta immortal, fuerte, y firme eſcudo,
y á Cielo, y Tierra con valor deſnudo,
hace vér, que à una barbara oſſadia,
ſola hace guerra la ſabiduria.

Lamb. Ahora ſigue el Choro ſus intentos,
vayan acordes voces, é inſtrumentos.

Choro. Luzca entre nos el divino,
explendor de paz ſerena,

ſe ci diffende
ſi gran valor.

Lam. Male, male, da capo.

Tutti. Splende fra noi,
ſerèn di pace,
ſe ci diffende,
ſi gran valor.
Có la ſua face,
venere reſti,
non parta amor.
Lamb. Oh bravi! Queſto baſta.
Cola. Sientame, ſio Lamberto;
ſete pare,
Ppe ffiui co chiú brio cheſs'
accademia,
cantamo nſiem chillo tuo
bel Terziglio,
che fece tanto ſtrepito
a Crapaja.
Lamb. Capranica vuol dir.
Cola. Tutt' è lo ſteſſo.
Lamb. E lo ſapete voi?
Cola. Se lo ſaccio! Lo ſan por

ſi nos defiende en tal Pena
un valor tan peregrino.

Lamb. Malo! Malo! No es eſſo
lo apuntado,
que ſe vuelva á decir, pues que
ſe ha errado.

Choro. Luzca entre nos el divino
explendor de paz ſerena,
ſi nos defiende en tal pena
un valor tan peregrino;
y pues ſu gracia, y favor
brilla en ſu antorcha lucida,
Venus ſea detenida,
y no ſe auſente el Amor.

Lamb. Capranica, querréis
decir por cierto?

Colay. Todo al fin es lo miſmo:
quien lo ignora!

Lamb. Y ſabeis vos cantarle por ahora?

Colay. Si lo sé? Y qualquier grillo
en igual modo,
y los muchachos por la calle, y todo.

Lam. Y quien hará el tercero
en eſſe caſo?

Colay. La ſeñora Laureta entrarà en paſſo;

ſi li grille,
e lo cantono tutti i piccirille.

Lamb. E il terzo chi ſará?

Cola. La sía Laureta
ſta grazia ne fará.

Lau. Per ubbidirvi
Faró quel che potrò.
Orſù ſentite. Una Giovine amante
ſi finge che ſaró, che debbo a voi
un bel modo inſegnar di
far l' amore.
Io dunque vi diró li ſenſi miei.

Lamb. á 2. E noi ſaremo i nuovi Cicisbei.

Laur. Mi ſento venir male.

Cola. Preſto Tabacco.

Laur. Si Tabacco.

Cola. Prenda queſto, é foglia ſchietta
e leggeriſsima.

Lau. Queſto, queſto mi piace: obligatiſsimo

Cola. Gl' ó meſſo la ſtranudiglia
vi fará ſtramutare in fino à ſera.

TERCETO.

Lamb. Vada, vada.

Cola. Vada lei.

Lau. Anzi lei, Ecci,

ſi con tal gracia oy nos ſatisface.

Laur. Mi fè en obedeceros ſe complace,
haré lo que pudiere, Dios mediante,
haciendo aqui el papel de Niña amante,
de uſtedes enſeñada,
á hacer bien el amor quando es amada;
y aſsi dirè mi amor, y ſus eſtremos, *ap.*

Lamb. Noſotros los amantes fingirèmos

Laur. Me ſiento yo indiſpueſta.

Cola. Preſto Tabaco.

Laur. Si Tabaco.

Cola. Tome de eſte: es hoja neta,
y ligeriſsima.

Laur. Eſte, eſte me agrada, obligadiſsimo.

Cola. Le he pueſto cebadilla,
y la hará eſtornudar haſta la noche.

TERCETO.

Lamb. Vaya, vaya.

Cola. Vaya allà.

Laur. Pues uſted tambien irá.
Vaya norabuena, chí (*eſtornuda.*

Lamb.)
Cola.) á 2. Viva, viva.

Laur. Grazie, ecci.....

Lamb. Poverina.

Cola. Presto ecci.

Lamb. Che bel garbo, son quà io.
Forti ecci.....

Cola. Alto ecei.....

Laur. Aiutatemi ecci.....

Lamb. Ecci.....

Cola. Ecci.....

) Che Tabacco maledetto!
A 3.) Che tormento che mi sento!
) Piú non posso ecci.....

Cola. Via, Madame, non é niente.

Lamb. Che Tabacco impertínente!

Laur. Aqua fresca per pietá.

Cola. Vado a prenderla, ecci.....

Lamb. Ve la porto ecci.....

Laur. Il mio naso, la mia testa
il mio petto ecci.....ecci.....

Cola. V' é passato?

Laur. Signor sí

Lamb. State meglio?

Laur. Par di sí.

Lamb. }
Cola. } Viva, viva, bien vá asſi.
Laur. Le doi las gracias, achì. (*eſtornudo.*
Lamb. Pobrecita qual eſtà!
Cola. Preſto, achi, ya me tocò.
Lamb. Què gran garvo! aqui eſtoi yo,
Fuentes, achí, bueno và.
Cola. Alto, alto, achí, achí.
Laur. Por Dios ayudadme, achí.
Lamb. Ahì, achì.
Colay. Achì, achí.
A 3. O qué Tabaco maldito,
me dà tormento infinito!
Ya no puedo mas, achì.
Cola. Ea, Niña, nada es eſto.
Lamb. Què Tabaco tan moleſto!
Laur. Agua por píedad aqui.
Cola. Voi por ella, achì, achí.
Lamb. La tracré yo preſto, achí.
Laur. Mi nariz, cabezá, y pecho,
todo lo tengo deſecho,
Ay Dios mio! achì, achí.
Cola. Se os ha paſſado ya?
Laur. Si ſeñor, mejor me vá.
Lamb. Tiene alivio ya el dolor?
Laur. Si ſeñor, ya eſtoi mejor,

A 3. Dunque andiamo in compagnia
à goder in allegria,
dell' Arcadia il primo dì.
Vada, vada ecci.......
maledetto tabacaccio!
Oh che impaccio! Ecci......

A 2. Favorisca.

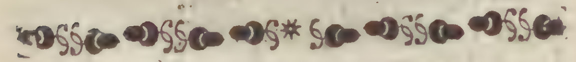
Laur. Signor, sì.

A 2. Faccia grazia.

TUTTI.

Ecci..... Ecci.....Ecci.

Fine dell' Atto Secondo.





ATTO

A 3. Pues vamos en compañia.
á gozar con alegria
De la Arcadia el primer dia,
vaya, vaya, achí, achì.
O Tabaco endemoniado!
O, qué empacho me has causado!
No ay remedio, achí, achí.

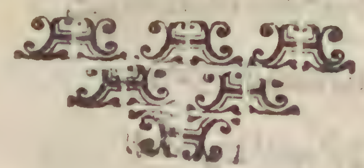
Colay.)
Lamb.) *A 2*. Favorezca á sus rendidos.

Laur. Si señor, serán servidos.

Colay.)
Lamb.) *A 2*. Gracias haga à sus criados,
y quedarémos pagados.

A 3. Acabando, achí, achí.

Fin del Acto Segundo.





ATTO TERZO.

SCENA PRIMA.

Lamberto, Colagianni.

Lamb. EH, Signor Colagianni,
voi qui vi divertire, e la brigata
e' ándata tutta in Maſchera
or che fate?
Che voi ancora non vi maſcherate?

Cola. Nno ppoſſo devertirme,
che turbato ſongh' io.

Lamb. Per qual cagione?



ACTO TERCERO.

ESCENA PRIMERA.

Colayani, y Lamberto.

Lamb. O, Señor Calayane! divertido
aqui eſtais! La Camparſa ya ſe ha ido
de Maſcara, qué haceis aqui, no entiendo,
que no os enmaſcarais tras ellos yendo?
Colay. No admite diverſiones mi cuidado,
no os puedo decir mas, que eſtoi turbado.
Lamb. Pues qué cauſa el turbaros origina?

Colay.

Cola. Peché non vene a Napole
Giacomina; e cosí.....
Lamb. Già vi pentite
d' averne ſatto ſcarto
ſcioccamente.
Cola. Eh da me non previene
lo mal.....
Lamb. Dunque da chi?
Mi fate ridere.
Cola. Dirò; ma no vorrei,
Oſſerva all' intor.
che accá veniſſe a un tratto.....
Lamb. Chi mai? (Eh queſti é un
matto.)
Cola. Ditó..... Chillo cinccio.....
ah meglio.
Vediam. *Come ſopra.*
Lamb. Ma qual timore ?
Cola. Diró. Quel ciuccio; e reſti
fra di noi;
Quel ciuccio grande,
e greſſo.....
Lamb. (Come voi.)
Cola. Siobeni; quel Lazzarone
di Leandro volca.....

SCE-

Colay. La de á Napoles ir ſin Jacomina,
y aſsi...
Lamb. Ya vueſtro guſto ſe arrepiente
de haverla reprobado totalmente?
Cola. Eſſe mal de mi guſto no proviene.
Lamb. Me haceis reir: pues quien
la culpa tiene?
Colay. Yo diré; pero cierto no quiſiera,
que de impenſado ahora aqui
viniera...
Lamb. Quien? El es un gran locó
conocido. *á parte.*
Colay. Voi à decirlo, aquel gran
relamido;
mas mejor es callar; al fin, veamos...
Lamb. Pues què temor teneis?
Solos eſtamos.
Colay. Digo, que el relamido
(entre nos quede)
que en ſer relamidiſsimo ſe excede.
Lamb. Como vos ſabeis bien,
ya ſe ſupone.
Colay. Bien, y digo por fin, que
el Lanzarone,
ò Leandro, Leandro decir quiero...

SCENA II.

Laureta con lettere,
e detti.

Lau. SIgnor Maeſtro,
addeſſo dalla Poſta
ſon giunte queſte lettere
per voi.
Lamb. Dá quá.
Cola. Gli affare vuoſte
No boglio deſturbà. Un' auta
vota...
Lamb. Eh potete reſtar, che in
un' occhiata
Leggo tutto.
Cola. Gnorsí.

Lamb. Ma quí non é rimedio:

Giacomina é impegnata.
Cola. De Giacomina n' cambio,

Lau-

ESCENA II.

Laureta con unas Cartas, y los dichos.

Laur. SEñor Maestro, ahora mui ligero
con estas Cartas para usted ha entrado
un Correo, y à mi me las ha dado.
Lamb. Damelas.
Colay. Yo me voi, no embarazando
esse negocio, en que os estoi mirando.
Lamb. No os retireis, que yo de una mirada,
todo lo leeré sin faltar nada.
Colay. Señor, esperaré con mucho gusto.
Lamb. Si; mas ved no hai remedio en modo justo,
ya estando Jacomina contratada.
Colay. Pues yo en el lugar de ella (si os agrada)

Lauretta io peglierei.
Lamb. Voi non burlate giá?
Cola. Parlo seriuſo.
Lamb. Se non conoſce ancor tutte la chiavi.
Cola. Preſto le mparerà.
Lamb. Má é poverina.
Cola. Oh no mporta. A chillo paeſe llà
La buona ggente fa gran caretá.
Lamb. Ci penſerò. Vedrem s' ella é diſpoſta.
Cola. Torneró dappoi pella reſpoſta. *parte.*

SCENA III.

Lamberto e Lauretta.

Lam. E Ben, dimmi Lauretta; andreſti volontier?
Laur. Volontieriſsimo.

Lamb.

A Laureta con gusto tomaría.

Lamb. No, no mas os burleis, por vida mia.

Cola. Mirad que os hablo cierto en modos graves.

Lamb. Todovia, aun no sabe bien las Claves.

Cola. Yo espero las aprenda brevemente.

Lamb. Es una pobrecita ciertamente.

Cola. No importa, es el País à que vá bueno,
y todo el Pueblo està de piedad lleno.

Lamb. Veré al fin si ella admite esta propuesta.

Cola. Pues despues volveré por la respuesta. *vase*.

ESCENA III.

Laureta, y Lamberto.

Lamb. Y Bien Laureta! Que me digas pido
si tomaràs gustosa este partido?

Laur. Lo tomaré con gusto, y alegria.

Lamb. Ma se ancor tu non sai.
Laur. Eh só bonissimo.
Lamb. E vuoi laciarmi?
Laur. In ver me ne dispiciace;
ma necessario é al fin il darsi pace
Lamb. Almen, cor mio, ricordati
qualche volta di me.
Laur. Non ci pensate
e del fido amor mio non dubitate, *ap.*

A R I A.

Laur. Caro nino, fatto gioia,
volta st' ochio a nina tua,
non la far morire, no.
Io per te star cit, ohibo:
mi vergogno colo dire.
Grocioso e ci ci leva leva,
scostati in lá
se da me non t' allontani
vé che fuggo, poi ti lascio
freddo, fiedo in mezzo quá.
Che ui pare? Cosa dite?
Non è meglio questa Scena,
che sentire una Emirena
á casi à lagrimar?

Quell,

Lamb. Pero ſi tu no ſabes toda viá,

Laur. O que yo sé mui bien,
no ignoro nada.

Lamb. Y me quieres dexar de mi apartada?

Laur. Siento mucho el dexaros
en conciencia,
pero ſi es fuerza al fin, ſeñor paciencia.

Lamb. Mi corazon al menos oy te pido,
que te acuerdes de mi como es debido.

Laur. No, no deſconfies por eſtrañeza,
ni dudeis de mi amor, y mi fineza.

A R I A.

Laur. Caro niño, todo guſto,
vuelve, y mira à niña tuya,
y no la hagas morir no.
Qué por ti yo callé? oh!
me averguenzo de decirlo.
Ea, gracioſo, aparta, aparta,
quitate allà,
ſi de mi no te ſeparas,
vè, que huyo, y que te dexo
frio aqui ſin mas, ni mas.
Qué tal và? Qué coſa dices?
No es mejor aqueſta Eſcena,
que eſcuchar á una Emirena
de eſte modo lamentar?

Quell' amplexo, quell' perdono,
quello sguardo, quell' sospiro
fan' pio giusto il mio martyro,
piu culpevole mi fa?

SCENA IV.

Lamberto solo.

COstei dice d' amarmi;
ma temo mi lusinghi:
e pur sperar conviene
di sgombrar dal mio cor un dí le pene.

A R I A.

Lamb. Chi la guarda, si smarrisce,
chi la mira, incenerisce:
chi sospira,
chi delira,
chi non sá, quel che si á.
Il Maestro piu di tutti
sol per lei brugiando stá.

SCENA V.

C O R O.

FRâ plausi, é giubili
si canti Bacco;
trà molli cetere

Esse abrazo, esse perdon,
esse aspecto, esse suspiro
justifica mi martyrio,
mas culpable me hace ya?

ESCENA IV.

Lamberto solo.

Lamb. ESta dice me quiere, mas yo creo
q̃ solo es engañarme su deseo;
me conviene esperar cerrando el passo
apenas de algun dia en todo caso.

A R I A.

Lamb. Quien la vè se siente herido;
quien la mira està perdido:
quien suspira,
quien delira,
quien ignora, que es su mal.
Entre todos el Maestro
mas se quema, y siente mas.

ESCENA V.

C O R O.

Tod. ENtre aplausos, y contentos,
cantad de Baco portentos.
A 2. Oy entre Citaras fieles,

can-

ſi canti Amor.
Tu ſemper giovine,
figliuol di Giove,
ſú ſù rallegraci
col tuo liquor.

Tutti. Si canti Bacco,
ſi canti amor.

A 2. Figliuol di Venere,
pietoſo infiamma
queſt' alme nobili
di dolce ardor.

Tutti. Si canti Bacco,
ſi canti amor.

Lamb. Orsù, vaga brigata,
al bel principio
più bello ancora corriſponda il fine
di queſta lieta notte. Al ballo.

Lamb. Io godo aſſai di tal
ritrovamento.

Cola. E tu, Donna Lauretta,
che dici?

Laur. Dico, che tra le allegrezze,
vorria trovarmi un ſtraccio
di Marito.

Lamb. Se mi voi io ti piglio.

cantad del Amor laureles.
De Jupiter ſuperior,
Joben ſiempre feliz hijo,
infundanos regocijo
tu delicioſo licor.
Tod. Cantémos de Bacco glorias,
y del Amor las Victorias.
A 2. Hijo de Venus Amor,
nueſtras almas oy inflama,
con la amante dulce llama
de tu generoſo ardor.
Tod. Cantemos de Baco glorias,
y del amor las Victorias.
Lamb. Ea feliz Comparſa en eſta eſphera
al buen principio fin mejor le eſpera;
y de eſta alegre noche el Bayle ſiga.
Lamb. Soi contento en enquentro tan
guſtoſo.
Cola. Y tu, Doña Laureta, què me dices
à viſta de ſuceſſos tan felices?
Laur. Digo, que entre eſte gozo
tan cumplido
hallar quiſiera un poco de Marido.
Lamb. Si me quieres à mi,
quererte creo.

Laur.

Laur. Io altro non desío. *Fingiendo*.
Cola. Tu ſei mia Moglie.
Laur. E tu Marito mio.
Su via, ora che ognuno ſi é ſpoſato,
ſi dia principio al ballo deſtinato.

TUTTI.

Goda ciacuno
tra li contenti:
Non penſil alcuno
mai piú a' tormenti;
Mora lo ſdegno
trionſi amor.

Fin del Atto Terzeto.



Laur. Yo otra cosa por cierto no deseo,
Cola. Pues ya eres mi Muger, y mi señora:
Laur. Y tu Marido mio por ahora.
Y pues casado cada qual ya ha sido,
dese principio al Bayle prevenido.

C O R O.

Goce cáda uno,
de Amor los contentos;
no piense ninguno
ya mas en tormentos;
muera del desdèn la saña, y rigor.
y vivan las dichas que produce
Amor.



Fin del Acto Tercero.

